

Trung Bắc Tân Văn

GIÁ MUA BẢO			
1 năro	6 tháng	3 tháng	1 tháng

Bắc-kỳ, Trung-kỳ, Ai-lao.	8\$00	4\$00	2\$00	1\$00
Nam-kỳ, Phần-quốc và các Thước-địa Pháp.	0 00	4 50	2 25	1 12
Ngoại-quốc.	14 00	7 00	3 50	1 75
Các làng và các công-sở.	10 00	5 00	2 50	1 25

Hơn nửa báo cũ kể từ ngày 1^{er} hoặc ngày 16 mỗi tháng.
 Các ngày mua báo xin gửi trả cho tiền trước.

中 北 新 聞
MỖI NGÀY RA MỘT SỐ

MỖI NGÀY RA MỘT SỐ

Toutes les lettres destinées à la rédaction
doivent être adressées au directeur
68, Rue Jules Ferry, Hanoi

Fondateur : F. H. SCHNEIDER
 Directeur : NGUYỄN-VĂN-VINH
 Rédacteur en chef : PHẠM-HUY-LỘC
 Administrateur gérant : NGUYỄN-V. LUÂN

Adresse télégraphique :
TRUNGBACTANVAN HANOI
Téléphone n° 180

PUBLICITÉ

Tarifs spéciaux suivant catégories d'entreprises ou de produits.

Prix moyens, dernière page :

Une seule insertion. 0 \$ 20 le c/m

Contrat annuel 0 \$ 18 le c/m

Par centimètre et par insertion. 0 \$ 18 le c/m

Annonces judiciaires et légales. 1 \$ 70 le c/m

Petites annonces classées. . . . 0 \$ 10 la ligne

Một tấm gương sáng cho các nhà giàu

Mấy hàng người giàu ở nước ta đã kể ở trên kia, người thì vì tinh thần xén, coi đồng tiền như vật mệnh mà không dám tiêu, người thì vì tinh xá hoa, coi đồng tiền như bùa diệt mà không khéo dùng, tuy tư-tưởng có khác nhau, hành động có khác nhau, mà cùng là không biết cái giá trị đồng-tiền và không biết dùng đồng tiền gì. Bày giờ vận-hội đã mở-mang rồi, thế đã thay đổi, cái thế-lực đồng tiền lại càng mạnh, cái công-dụng đồng tiền lại càng to, cái giá trị đồng tiền ở đời nay lại quý hơn thời xưa nữa.

Nước ta từ xưa vẫn là một nước nông, có người giàu có ở trong nước lại không được mấy, đến bây giờ được sinh lợi đã mở rộng hơn trước, số người giàu lại càng thêm nhiều hơn xưa, đó chính là một điều đáng mừng chung cho ta. Và lại hiện nay ở xã-hội ta, sự tiến-bộ về mặt kinh tế, được lợi đối với thay mới, có biết bao nhiêu công việc: nên làm, như mở vườn ăn-tri, lập trường sơ-học, trường công-nghệ, cũng là giúp đỡ cho công-nhà nghèo đi công việc văn vở, lại trong khoảng mấy năm nay, thiên tai thường xảy ra lũ lụt, nạn là đáng to, nạn là nước lụt, nạn là gió bão, nạn là hoạn trộm, biết bao nhiêu là người cùng khổ, cơm không đủ ăn, áo không đủ mặc, thất cơ thất nghiệp, phải lênh đênh trôi gạt đi mọi nơi, chỉ trong hồng trảo vào tiền loan-tiền chi để sống vào cho qua cơn tai nạn, tình cảnh thật đáng thương, hàng tá hàng tá, toàn trông vào lòng rộng-rãi của các nhà-từ-bần. Các nhà từ-bần, các đức thầy dạy may đi tới, làm nên tiền vào bạc nghìn, lại gặp cái buổi giá trị đồng tiền rất quí, công-dụng đồng tiền rất to, mình nhớ nếu một bằng người có thể-lực ở trong xã-hội, người trong nước đến chức vụ vào mình, lại là cái dịp tốt cho mình để lập kỷ cái giá-trị chân-chính ở tập xã-hội. Ở những người keo hần, có đồng tiền lại hơn cả thân mình, thật là thần gự của, là dây to giữ tiền, dùng với chữ họ ngu bất di, thời còn hiện gí mà rồi, biết gì mà bán tiền. Còn những người cũng có cái tình ham tích khác, có biết ở đó có cái gì hơn đồng tiền, mà chỉ bỏ tiền ra để mua chức lấy, tình tình và kiến thức thật cũng cao hơn người khác mà bán, nghĩ ra thật cũng đáng khen, đồng chí và cái bụng ham danh mà sinh ra, cái cái bụng ham

Vô-tuyển-diên

Ngày 5 mars 1927

Nước Pháp
Bản lĩnh và việc đi chức binh-gia
Thủ-dân nghị-viện đã bỏ về mà
sinh-lá các binh-sĩ trong binh-lực
và việc đi chức binh-gia. Theo
bản luật kỳ này ngay trong buổi
bình-quan ông-lý tên nobel-
đã được tiếp-quản trị tất cả các
công-trang non và việc đi chức
sinh-những khi về nước khác
bình-khiến kết-hợp trong những
khi trong binh-lực của hai
quốc đã đi định, hoặc là việc phân
tranh của hai nước đã đi trình
Vau-quốc mà nước ta cũng đi
thành-tranh, thì mới động binh mà
thành.

Sau nghị viện lại bỏ và quyết nghị về các khoản nợ và chi tiêu, đồng thu các tài sản trong nước để dùng vào việc công.

Một lời chất vấn về việc Bông-dương Ông nghị viện và đảng cộng-sản là M. Cauthin lại có lời chất vấn về việc chính trị của chính-phủ Bông-dương thêm vào lời chất vấn của M. Oatrey

Việc thi tuyển thất nghiệp
Quản trị trường bô lạc-kông sẽ
 tuyển bô rớt của các thất nghiệp
 vẫn giữ địa
Tại trường Hàng không và trường y
Công-binh
 Tại Ye sallics, quan Giám-quản
 Doumerie sẽ ban sự riêng cho
 trường học Hàng-không và trường
 y-hành Công-binh, là các trường
 thuộc hàng Công-binh bị được tuyển
 bô đầu loại tinh.

Phi-hành-tri gia Fonck đến Paris để
lấy máy phát động và các máy phụ
để bay cuộc bay New York-Paris hiện
đang tới nơi.

Tin về các phi hành gia
nước Uruguay
Ở Casablanca có tin rằng tên tài
thợ thi trên hồ biển về phía nam của
thủy thủ máy bay của nước Uruguay
bị xé rách, sải trắng và các quai
pháo thi bị vỡ. Các máy phát điện
thi thủy trên 6 dưới mặt, ở 8 các
sân thư kia 50 thước, người ta đoán
rằng các phi hành gia bị người Maur
russ bắt sống.

Nghe làm thép và làm gang
Các đại biểu của những nhà làm thép và làm gang, và các đại biểu của những nhà dùng thép gang để chế các vật dụng hàng ngày như nồi, chảo, bình, bát, đĩa, cốc, chén, muỗng, muỗng gang để chế những vật dụng đem xuất khẩu đã được giảm một phần tiền về 1 lần mua, theo như các điều kiện hành vi của nước này.

Nước Anh
Việc giao-lễ với Trung-hoa
Ở Londres se tin rằng: bộ nội-v
không cho phép ha: người đại-bi
của đáng quố: dân Trung-hoa ở t
lên nước Anh. Một người là ch
phòng co. việc hao giới ở Berlin, m
người se chán trong hội-dồng đ
sống trước đây se đề-chủ hà: Anh
ở Bơ-nơ-sơ.

Việc chính-trị ở Aden
Chánh-phủ nước Anh đã hợp ý với chính-phủ Ấn-Độ, định khi từ tháng avr.1 này thì sẽ đặt ở Aden một quan thống-lũu, một mình giữ cả quyền chính.

Một tin về M. Mac Donald
Có tin rằng M. Mac Donald định từ
chức lãnh tụ đảng Labour Party,
Nước Đức
Việc trả binh ở Rhénanie
Các báo về hậu quả có nói MM
Briland và Stroeemann sẽ bàn về
nhau ở Genève về việc rút trả binh

ở Ruénan'ic về. Các báo lý nơi nước
Đáo không thể nhượng bộ nữa về

LỜI HỎI. — Như qui-báo làm ơn
thi bác cho tôi một việc như sau này
thì tôi đa tạ lắm lắm.

Nguyên tôi có mấy sào đất tự
tôi để mà người thuê-khuôn có
tiền lấy đất không bởi mua mà cũng
thông nói gì cả. Nay tôi muốn thuê
có được không? và thuê tại đâu?
Nhà qui-bán đăng lên báo-sở
và chỉ dẫn cho người thuê.

LỜI BẮP. — Những lời tôi muốn nói bây giờ, hẳn bạn đã trải rồi nhiều lần rồi, song tôi hẳn bạn không già lắm nữa, song vì xối ra nhiều nước thối-khẩn làm dơ ở cả tính què quặt, p-kén nhiều cơ bắp của người nam què, tôi sợ là Nhà-như vậy đấy, người nam què biết thối rữa vào đám kiến. Vậy bạn bác lại giải pháp lần nữa là:

Nếu cơ lặt của Nhà-như vậy thì chúng tôi thối rữa như già ruộng già rồi, phải biến thành cỏ dại rồi thì mới trồng được. Bớt Bớt đi, lại tôi đến An-Cơ-trị mà đại tiểu biến như vậy. Nếu vậy tôi những người thối rữa đấy, thì phải biến người thối rữa thành an lành như cơ ruộng già đấy.

P. H-L.

Việc Trung-hoa

Ngày 1er mars 1927

Trương tác Lâm với việc Hán khẩu.

Tôn truyền Phương có điện cho Trương tác Lâm nói rằng háo nhân vụ việc Hán khẩu Trần-văn-Nhan là ngoại giao bị tướng miền Nam không có quyền được lý do. Nếu do Trần tự xin đóng thuế và xin phần không chính phủ Anh và việc đó. Trong tình thế rằng do Trần làm việc thì tại sao lại bắt người của Trương phải đi thi đấu quốc gia ở nước địa phương.

**Các thương điểm ở Nam kinh
bãi thị.**
Sau khi quân Sơn-dộng kéo vào
Nam-ninh bắt ép các nhà buôn phải
dùng quân phiếu, nên các thương
điểm ở Nam kinh dần bãi thị để t
ý phản đối.

Tình hình Văn-nam.
Sau khi cuộc chiến biến xảy ra
tại tỉnh bình Văn-nam đã thay đổi
nhiều. Các tướng Long và Hồ đã
đánh Bường kể Nguyễn phước đánh
Bường kể Ngụ và Trần duy-Cánh lại
phải chạy khai chiến với Quãng-thị,
đã chạy lại chiến phả theo lối bẻ
ngựa để tước bớt quyền của Bường
kể Ngộ nh. Nhưng cơ cục tình hình
trong tay Bường thì không biến như
thế này, vậy chẳng bao lâu lại sẽ
có một lần chiến đấu khác.

Ngày 2 marts 1927
Điểm tịch Sơn tổ ý trung lập.
Vi thấy tình hình Hà-nam bồng lạp
hĩa dĩ, nên Điểm tịch Sơn là dĩ
quân & Sơn-tây dĩ tổ ý trung lập
không vào hệ với Trương-tào-Lâm
nữ.

Một cái bình công xường ở
Thượng hải bị cháy.
Chưa ngày 28 tháng một cái
xường bình công ở Thượng-hải bị
cháy, cháy mất đến 1 giờ chiều ngày
lại mở mới đi, số hơn 40 hàng đũa
bị nê. Số thiệt hại chưa biết là bao
nhiều.

Trận đánh nhau ở Tùng Giang
Ngày lại mở khi hai quân đánh
nhau ở Tùng Giang thì tổng tư lệnh

quân Tôn-truyền-Phong vì không
muốn hợp tác với quân Trương tôn
Xương nên bỏ chức trốn đi rồi quân
Tôn nhốt lại.

(Dịch báo Tân)
Ngày 5 mars 1927
Cải ảnh hưởng việc chiến-tranh ở Miền châu
Vi việc chiến tranh và vi chánh phủ thu tiền thuế bằng bạc đồ vàng vào việc công, nên già giầy bạc Phụng-hiến họ xuống chúng qua.
Bọn nông phu Trung-hoa ở Miền-châu

Trương-Lâm với cái chính sách của các nước Âu-châu

Sách của Paul Paristen có thuật lại một bài của Trương-Lâm lấy ý tưởng hàng đồng về việc Âu-châu sẽ cho Trương-thân hai nước, bắc Trương-hoa, và nam Trương-hoa, mà chỉ sẽ nam-Trương-hoa là bất chấp-nghĩa quốc gia mà thôi. Về đường nội-quốc, thì hai nước cũng rất khuynh hướng nam-nhau. Trương Mỹ tâm không

thần đồng với việc thành phố công-
nhiệm ở Quảng-châu được vô lực, và
sách dựa nơi mà yếu của sự đồng-
nhất mà thành phố hợp chính-trị của
thần đồng cũng như phương sách ngoại
thần đồng mà yếu của sự đồng-
nhất. Nếu là thần đồng ở nơi này, thì
thần đồng không chỉ bị cướp mất quyền-
lực, mà còn bị định với thần đồng.

Nhật-bản với việc Trung-hoa

Trong thế kỷ trước, các nước ở nơi
đây, Wakaishi là một vị thần đồng
trung tâm của thế giới, cũng hợp ý
của thần đồng, và cũng là một vị thần
đồng. Vì trong thế kỷ trước, thần đồng
cũng là một vị thần đồng, và cũng là
định thế kỷ đầu tiên của thế kỷ trước.

A. R. I. P.

Các tin là trong thế giới

Thanh-tra xiong nôi

Thanh-tra xiong nôi ! Đó là một
chức mới ở Hơ-nây mới đặt ra.
Nguyên các quan ở New-York có một
tư tưởng là phải làm cho tin, xiong, nôi
không được sạch sẽ, làm cho sạch ra
vì để cho không ăn uống, sẽ đem
mùi thối vào miệng để làm nhơ tin; xiong
nôi, mà chức vị này lại được nhiều
là phải giữ cho được sạch, vì việc bị
nhơ thì ăn được rồi; phải sạch hơn
thời xưa. Vì vậy tin tức này ở Hơ-nây
mới đặt ra một chức Thanh-tra xiong
nôi, để làm sạch không ăn nhơ thì
phải làm nhơ bằng được sạch thì được
sạch làm biến bần;

**Một cái kiến về việc làm
mỗi bị lừa**

Tên là việc nó ở Paris mới rồi có
một cái kiến về nhà kiến.

M. Dry là một người làm mỗi ở
kinh doanh, và làm mỗi về chính kinh
một người bán hàng quý 3.000 ngàn
về tiền mặt mỗi vụ.

Nguyên có một người tên là P. ở
quốc Seine và về mỗi lần về mỗi, bán
nhỏ M. Dry từ một cái người, về mỗi
cái hàng đó là 3.000 ngàn. M. Dry
lên mỗi mỗi được một người. M. P.
hàng lớn. Người về bán hàng
đến-lên, nhưng được là ở mỗi.

M. P. có thể lấy mỗi của mỗi M.
Dry về mỗi mỗi về mỗi về mỗi
của mỗi hàng. Nhưng về mỗi về
xong, M. Dry đã bán mỗi M. P. về
lên mỗi, cho tên Dry phải đem
đến kiến.

NHỮNG LỜI RAO VẮT

(Les Petites Annonces classées du T. B. T. V.)

p các bạn đọc báo, cần mua-bán đồng
 ứng vào mục này lại rẻ tiền,
 ai chỉ mới độ 2, 3 hào cũng có thể đáng
 cho người mua cần mua-bán thú gì, cứ xem
 để tiện mọi đường.
 người không mua báo đồng-niên, cần người
 ứng vào mục mua-bán thú, thì nên...

Mất đồ bện thường
(Perdas)
Mất một nhả kim-cương, đáng giá 300\$.
Từ nhà Đ'ém đến cuối Route de Huế.
Ai bắt được thì mang giả M. Nguyễn-đình-Nghi, 24, B^d Rollande sẽ hậu tạ.
6 018

(Chuyện này không lấy tên)
(Enfant's story)

Nguyên tôi có người bà con tên là Đỗ-vân-Côn ở làng Thủy-chang, tổng Sài-chang, phủ Mỹ-hoa, tỉnh Hưng-yên, có nuôi một đứa con gái tên là Nguyễn-thị-Chai năm nay 11 tuổi, bình người m'nh iê, mặt tròn, trên đầu có để hai cái trãi dài, một bên nờ, bên kia là Cờ Thuyết, con bố đẻ ra nó thì chết rồi.

Ngày 21 tháng 9 năm nay ngoài nó có âm con cho người bà con tôi là Đỗ-

xin-Còn vợ người ấy lên hát ở làng Bình-Đông thuộc về phủ Khoái-châu, vì họ đồng nghiệp không biết nó lạc đi đâu mất. Vợ chồng người ấy đã hết sức tìm tìm tự bấy đến nay mà cũng không thấy. Bây giờ mẹ nó cứ đến bắt đền vợ chồng người ấy. Vậy xin quý-báo làm ơn đăng lên báo chương cho, nếu ông bà nào mà biết được nó hay thì nó ở đâu thì xin viết giấy cho vợ chồng người ấy biết, để vợ chồng người ấy được trông thấy con thì xin báo tạ và tiền phí tổn hết bao

nhiều xin chịu. Nay kính cáo
 Phạm-xuân Long
 Cửu-phẩm Lý-trưởng, village
 de Nô-Bạn, canton Văn-La. Thanh-lí
 (Par gare Thường-tín) Hà-dông
 6.037

 Muốn đòi các thứ tem Đông-pháp lấy
 tem các nước. Ai có hỏi tại bàn-quản

5.930

MUỐN BÁN:

Một cái trại tư, ở trong thành - phố Hà-dông, gần chợ, rất sầm-uất mát-mẻ; có một cái lâu - đài đẹp-dẽ, một cái vườn hoa-quả tươi-tối; một khu ruộng. Rất xứng cho một nhà đại-phủ Annam hay Khách.

Hỏi ông GRENES, ở số 3, boulevard Jauréguiberry, Hanoi. 5.930

HỒI-LỘ

Đến mai bán-hiệu có xe ô-lô chở khách
đi hội Lơ. Xe ô-lô khởi-hành ở nhà La-
ga Hanoi.
6 049 MỸ-Xuyên hiệu.

KY TEN KHÔNG RO

Bán-xuân xin cho người mua bán khi có việc
gửi vật thư để hội bán-hiệu, thì cho biết mai
cổ in ở tờ giấy gửi bán, hoặc là gửi cho bán-
quân cho giấy gửi ký, để cho người làm đi
tìm kiếm. Kéo các người thường hay lấy tên
văn tài, hoặc thân quen, không sao được đưa
thành ra nhiều khi bán-quân không biết ai

Cao thái đi ra để ngảnh-tiếp. Tam tạng trông thấy, vội vàng bước vào trong cửa. Cao thái-sòng tươi cười chào mặt mà nói dịu dàng. Tam tạng đứng dậy lại. Tôn-hành-giả thì cứ đứng yên không xuống-say.

Khi Cao thái-sòng trông thấy Tôn-hành-giả diện-mạo dữ dằn, sắc y lạ-say, liền gọi Cao thái mà báo rằng :

— Cao-lôi kia! Mày làm hại ta rồi! Nhà ta đã bị một ông vợ mặt mũi gớm-gớm, đang muốn trục đi không xong, sao bây giờ mày lại muốn làm được một ông Thiên-lôi-câm và đi sánh hai ta đi chung!

Tôn-khánh-giã nói:

— Cao-thiên-thang ơi! Các thầy hiền từ đời xưa mà không có con mắt tinh đời. Nếu cả lấy tương-mưu con người thì còn làm mãi. Lôi-lên đây này! Mày không đến đây sao?

thành công của pháp-thuật sau-công,
được lòng yêu-quái, lấy lại được
mạng trái cây, tức là được việc mà
quy cho nhà cụ như sau: Bất-
phải bàn-thảo nói về tương-
lại làm chi!

Cao-thi-sông nghe nói, bực
ghét sự truân-sinh tiệt-thần mà mới
đến tro; cụ nhà, và hỏi rằng:

— Vả rồi tên người nhà tôi nói
hàng gì? bàn Đương-sơn đây,
đúng là... (Cười).

...ing day of Paul Kinsley: (Continued)
